



*Es wirkt!*

Паспорт безопасности в соответствии с  
Постановление (ЕС) Номер 1907/2006  
(REACH)

переработано 02.08.2016 (R) Версия 1.5

**GunTec Waffenpflege-Öl**

---

## РАЗДЕЛ 1: Обозначение вещества или смеси, и предприятия

### 1.1. Идентификатор продукта

Торговое наименование GunTec Waffenpflege-Öl

### 1.2. Важные идентифицированные применения вещества или смеси и применения, которые не рекомендуются

Рекомендуемое применение (назначения)

Weapon care

### 1.3. Детальная информация о поставщике, который предоставляет паспорт безопасности

#### Изготовитель

F.W.Klever  
Hauptstraße 20, D-84168 Aham  
Телефон +49 (0) 8744 96 99 10, Телефакс + 49 (0) 8744 96 99 96

E-Mail [info@ballistol.de](mailto:info@ballistol.de)  
Internet [www.ballistol.de](http://www.ballistol.de)

#### Справочный отдел

Qualitätssicherung  
Телефон +49 (0) 8744 96 99 30  
Электронная почта (компетентное лицо):  
[info@ballistol.de](mailto:info@ballistol.de)

### 1.4. Номер вызова в чрезвычайной ситуации

#### Аварийная служба

Dr.Zettler (Werktags von 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr) oder  
Giftnotrufzentrale 022819240  
Телефон +49 (0) 8744 96 99 30  
Этот номер занят только в рабочее время.

---

## РАЗДЕЛ 2: Возможные опасности

### 2.1. Определение класса вещества или смеси

Классификация - 67/548/ЕЕС или 1999/45/ЕС

#### Дополнительные указания

Вещество квалифицируется как неопасная в духе Постановления (ЕС) № 1272/2008 [GHS].

#### ! Указания на опасность, касающиеся опасности для здоровья

H315 Вызывает раздражение кожи.

H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.

### 2.2. Элементы маркировки

Маркировка - (ЕС) No 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS05



Паспорт безопасности в соответствии с  
Постановление (ЕС) Номер 1907/2006  
(REACH)

переработано 02.08.2016 (R) Версия 1.5

**GunTec Waffenpflege-Öl**

**! Слово, указывающее на степень опасности**

Опасно

**! Указания на опасность, касающиеся опасности для здоровья**

H315 Вызывает раздражение кожи.

H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.

**Указания по безопасности**

**! Общий**

P102 Держать в месте, не доступном для детей.

**! Реакция**

R302 + R352 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом.

R305 + R351 + R338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

**2.3. Прочие опасности**

**Возможные вредные последствия для окружающей среды**

Product can form a film on the water surface, which can prevent the oxygen exchange.

**РАЗДЕЛ 3: Соединения / Сведения о компонентах**

**3.1. Вещества**

не пригоден

**3.2. Смеси**

**Опасные ингредиенты**

№ CAS	№ EC	Наименование	[Gew-%]	Классификация - 67/548/EEC
		Alkylarylpolyglycoether	< 2,5	
		Calciumpetroleumsulfonat	< 5	

  

№ CAS	№ EC	Наименование	[Gew-%]	Классификация - (EC) No 1272/2008 [CLP/GHS]
		Alkylarylpolyglycoether	< 2,5	R22-41-51/53
		Calciumpetroleumsulfonat	< 5	R52

**РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи**

**4.1. Описание мер по оказанию первой помощи**

**В случае вдыхания**

Вывести пострадавшего на свежий воздух и уложить.

При недомогании направить на лечение.

**В случае контакта с кожей**

При попадании на кожу тщательно промойте водой с мылом.

Обратитесь к врачу при длительных кожных раздражениях.

**В случае контакта с глазами**

При попадании в глаза тщательно промойте большим количеством воды. Обратитесь к врачу при длительном недомогании.



---

#### **В случае проглатывания**

Не вызывайте рвоту.  
Немедленно обратитесь к врачу.  
Тщательно прополощите рот водой.

**4.2. Важнейшие симптомы или эффекты влияния проявляющиеся незамедлительно или с задержкой**  
Отсутствует какая-либо информация.

**4.3. Указания по оказанию незамедлительной врачебной помощи или специализированного обращения**

**Указания для врача / указания по лечению**  
Лечите по симптомам.

---

### **РАЗДЕЛ 5: Необходимые меры при пожаротушении:**

#### **5.1. Огнетушащие средства**

**Пригодные к работе средства пожаротушения**

Пена  
Огнетушащий порошок  
Диоксид углерода

**Неподходящие огнетушащие средства**

Плотная водяная струя

#### **5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси**

В случае сгорания возможно образование опасных газов.

In the case of incomplete combustion, toxic pyrolysis products, sulfur, nitrogen and carbon oxides as well as hydrocarbons may be contained in the flue gas.

#### **5.3. Указания по пожаротушению**

**Специальное защитное обмундирование при пожаротушении**

Используйте автономный кислородный аппарат.

#### **Иные указания**

Охладите подверженные опасности емкости спринклерной водяной струей.

Остатки от пожара и загрязненная вода тушения подлежит утилизации в соответствии с местными предписаниями.

---

### **РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном, произвольном выбросе**

**6.1. Меры индивидуальной безопасности, защитное оснащение и порядок действий в аварийной обстановке**

**Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал**

Используйте личную защитную одежду.

Большая опасность буксования из-за вытекшего/пролитого продукта.

#### **6.2. Мероприятия по защите окружающей среды**

Не допускайте попадания в канализацию/поверхностные воды/грунтовые воды.

#### **6.3. Методы и материал для задержания и очистки**

Соберите при помощи связующих жидкость веществ (например, песок, опилки, универсальный вяжущий материал, кизельгур).



Паспорт безопасности в соответствии с  
Постановление (ЕС) Номер 1907/2006  
(REACH)  
переработано 02.08.2016 (R) Версия 1.5  
**GunTec Waffenpflege-Öl**

---

#### **Дополнительные указания**

Информацию по безопасному пользованию смотрите в главе 7.  
Информацию по личному защитному снаряжению смотрите в главе 8.  
Информацию по утилизации смотрите в главе 13.

#### **6.4. Ссылка на другие разделы**

Отсутствует какая-либо информация.

---

## **РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение**

### **7.1. Меры предосторожности для обеспечения безопасного обращения**

#### **Указания по безопасному обращению**

Избегайте образования масляного тумана.  
Обеспечьте хорошую вентиляцию помещения, при необходимости вытяжку на рабочем месте.  
Не распылять в сторону огня или тлеющих предметов.

#### **Общие защитные меры**

Избегайте контакта с глазами.

#### **Гигиенические меры**

После работы тщательно очищайте и ухаживайте за кожей.  
При работе нельзя ни есть, ни пить, ни курить, не допускать резкого вдыхания воздуха.  
Немедленно снимайте загрязненную и пропитанную одежду.

#### **Указания по защите от огня и взрыва**

Не размещайте рядом с источниками воспламенения! Не курить!

### **7.2. Условия для безопасного хранения с учетом несовместимости**

#### **Требования к складским помещениям и ёмкостям**

Предусмотрите устойчивый к растворителям и плотный пол.  
Храните только в оригинальной таре.

#### **Указания по совместному хранению**

Не храните вместе с сильными окислителями.

#### **Дополнительные данные по условиям хранения**

Protect from sunshine, moisture and heat.

**Класс хранения** 12

### **7.3. Специфические виды конечного использования**

Отсутствует какая-либо информация.

---

## **РАЗДЕЛ 8: Ограничение и контроль выдержки/ Индивидуальные средства защиты**

### **8.1. Контрольные параметры**

#### **8.2. Ограничение и контроль выдержки**

##### **Защита органов дыхания**

Not required in normal circumstances. For oil mist formation filter A / P3 (EN 141)

##### **Защита рук**

Учитывать сведения изготовителя защитных перчаток на проницаемость и прочность.  
If necessary: Protective gloves



Паспорт безопасности в соответствии с  
Постановление (ЕС) Номер 1907/2006  
(REACH)

переработано 02.08.2016 (R) Версия 1.5

**GunTec Waffenpflege-Öl**

#### Средство защиты глаз

Рекомендация: Плотно закрытые защитные очки в соответствии с EN 166.

#### Прочие меры защиты

Защитная одежда

#### Ограничение и контроль экспозиции окружающей среды

In case of proper handling not required

## РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

### 9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

<b>Внешний вид</b> жидкая	<b>Цвет</b> коричневый	<b>Запах</b> характерный
------------------------------	---------------------------	-----------------------------

**Порог запаха**  
не определено

#### Важные указания по защите здоровья и окружающей среды, а также по безопасности

	Значение	Температура	при	Метод	Замечания
<b>pH-значение</b>	не определено				
<b>Точка кипения / диапазон кипения</b>	не определено				
<b>Точка плавления / Точка замерзания</b>	не определено				
<b>Точка вспышки</b>	200 °C				
<b>Скорость испарения</b>	не определено				
<b>Воспламеняемость (твердого вещества)</b>	не определено				
<b>Воспламеняемость (газа)</b>	не определено				
<b>Самовоспламенения</b>	не определено				
<b>Температура самовозгорания</b>	не определено				
<b>Нижний предел взрываемости</b>	не определено				
<b>Верхний предел взрываемости</b>	не определено				
<b>Давление пара</b>	не определено				
<b>Относительная плотность</b>	0,89 g/cm <sup>3</sup>				



Паспорт безопасности в соответствии с  
Постановление (ЕС) Номер 1907/2006  
(REACH)

переработано 02.08.2016 (R) Версия 1.5

**GunTec Waffenpflege-Öl**

	Значение	Температура	при	Метод	Замечания
<b>Плотность пара</b>	не определено				
<b>Растворимость в воде</b>					нерастворимый
<b>Растворимость / иное</b>	не определено				
<b>Коэффициент распределения n-октанол/вода (log P O/W)</b>	не определено				
<b>Температура разложения</b>	не определено				
<b>Вязкость</b>	20 mm <sup>2</sup> /s				

#### **Характеристики, поддерживающие горение**

Отсутствует какая-либо информация.

#### **Взрывчатые свойства**

Отсутствует какая-либо информация.

#### **9.2. Прочая информация**

Отсутствует какая-либо информация.

## **РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность**

### **10.1. Реакционная способность**

Отсутствует какая-либо информация.

### **10.2. Химическая стабильность**

Отсутствует какая-либо информация.

### **10.3. Возможность опасных реакций**

Отсутствует какая-либо информация.

### **10.4. Недопустимые условия:**

Отсутствует какая-либо информация.

### **10.5. Несовместимые материалы**

#### **Вещества, которые следует избегать**

Реакции с сильными кислотами.

Реакции с сильными окислителями.

### **10.6. Опасные продукты разложения**

Отсутствует какая-либо информация.

## **РАЗДЕЛ 11: Сведения о токсикологии**

### **11.1. Информация о токсикологическом воздействии**

**Острая токсичность/Раздражающее действие / сенсибилизация**



Паспорт безопасности в соответствии с  
Постановление (ЕС) Номер 1907/2006  
(REACH)

переработано 02.08.2016 (R) Версия 1.5

**GunTec Waffenpflege-Öl**

Значение/Оценка	Виды	Метод	Замечания
<b>Раздражающее действие на кожу</b>			It may occur: irritation and dehydration of the skin. May cause sensitization by skin contact
<b>Раздражающее действие на глаза</b>	Слабо раздражающий		
<b>Практический опыт</b>			When used and handled according to the intended use, the product does not cause harmful effects according to our experience and the information available to us.

## РАЗДЕЛ 12: Экологические данные

### 12.1. Токсичность

Отсутствует какая-либо информация.

### 12.2. Сведения об элиминировании

Отсутствует какая-либо информация.

### 12.3. Биоаккумуляционный потенциал

Отсутствует какая-либо информация.

### 12.4. Подвижность в почве

Отсутствует какая-либо информация.

### 12.5. Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Отсутствует какая-либо информация.

### 12.6. Другие вредные последствия

#### Общие указания

Product can form a film on the water surface, which can prevent the oxygen exchange.

## РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации

### 13.1. Технология обработки отходов

#### Ключ утилизации

13 02 05\*

#### Наименование отходов

mineral-based non-chlorinated engine, gear and lubricating oils

Отходы, отмеченные звездочкой (\*) считаются опасными отходами с точки зрения директивы 2008/98/ЕС об опасных отходах.

#### Рекомендации для продукта

Dispose of according to local regulations.

#### Рекомендации для упаковки

Совершенно пустую тару можно возвращать в производственный цикл.

Бочкотара: Возврат через DSD (двоичная система Германии).



Паспорт безопасности в соответствии с  
Постановление (ЕС) Номер 1907/2006  
(REACH)

переработано 02.08.2016 (R) Версия 1.5

**GunTec Waffenpflege-Öl**

## РАЗДЕЛ 14: Сведения о транспортировке

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. (ООН) UN-номер.	-	-	-
14.2. UN proper shipping name	-	-	-
14.3. Класс(ы)	-	-	-
14.4. Группа упаковки	-	-	-
14.5. Опасности для окружающей среды	-	-	-

### 14.6. Особые меры предосторожности для пользователя

Отсутствует какая-либо информация.

### 14.7. Бестарная перевозка груза согласно Приложения II Конвенции МАРПОЛ 73/78 и согласно Международного кодекса перевозок опасных химических грузов наливом IBC Code

Отсутствует какая-либо информация.

### Наземная транспортировка ADR/RID

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле данных транспортных предписаний.

### Морские перевозки IMDG

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле данных транспортных предписаний.

### Воздушная транспортировка ICAO/IATA-DGR

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле данных транспортных предписаний.

### Дополнительные данные по транспортировке

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний - ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA-DGR.

## ! РАЗДЕЛ 15: Правовые предписания

### 15.1. Предписания по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические юридические предписания относительно вещества или смеси

#### Национальные предписания

Класс водозагрязнения 2

### 15.2. Оценка безопасности веществ

Для этого вещества не требуется оценка безопасности вещества.

## РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

### Рекомендуемое применение и ограничения

Соблюдайте существующие национальные и местные законы относительно химикалий.

Данные технического паспорта составлены на основе передовых знаний и соответствуют уровню знаний ко времени обработки данных. Они однако не гарантируют соблюдение определённых свойств в смысле правовых обязательств.





*Es wirkt!*

Паспорт безопасности в соответствии с  
Постановление (ЕС) Номер 1907/2006  
(REACH)

переработано 02.08.2016 (R) Версия 1.5

**GunTec Waffenpflege-Öl**

---

**Дополнительная информация**

Указания по изменению: "!" = Данные были изменены по сравнению с последней версией.

Предыдущая версия: 1.4

**Формулировка R/H-фраз, приведенных в разделе 3 (не классификация препарата!)**

R 22 При проглатывании опасно для здоровья.

R 41 Опасность серьезного повреждения глаз.

R 51/53 Токсичен для водных организмов, может повлечь долговременные пагубные последствия для водной среды.

R 52 Представляет опасность для водных организмов.